

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
3 February 2015  
Russian  
Original: English

---

**Специальный комитет по вопросу о ходе  
осуществления Декларации о предоставлении  
независимости колониальным странам и народам**

**Западная Сахара****Рабочий документ, подготовленный Секретариатом****I. Доклад и добрые услуги Генерального секретаря**

1. Во исполнение резолюции 68/91 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представил Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад по вопросу о Западной Сахаре (A/69/344). Этот доклад охватывает период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года и содержит обзор деятельности Генерального секретаря в рамках оказания добрых услуг.
2. Кроме того, в рассматриваемый период во исполнение резолюции 2099 (2013) Совета Безопасности Генеральный секретарь представил Совету Безопасности 10 апреля 2014 года доклад о ситуации в отношении Западной Сахары (S/2014/258).
3. В резолюции 2099 (2013) Совет Безопасности призвал все стороны в полной мере сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) в ее деятельности, включая ее свободное взаимодействие со всеми сторонами, и принять необходимые меры для обеспечения безопасности, а также беспрепятственного передвижения и непосредственного доступа для персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала при выполнении им своего мандата в соответствии с действующими соглашениями. Совет призвал стороны продолжать проявлять политическую волю и работать в атмосфере, благоприятствующей диалогу, и обратился к Генеральному секретарю с просьбой кратко информировать Совет об осуществлении этой резолюции, о проблемах, с которыми сталкивается МООНРЗС в своей деятельности, и о мерах, принимаемых для их решения. Совет поддержал просьбу Генерального секретаря о предоставлении еще шести сотрудников полиции Организации Объединенных Наций для осуществления расширенной программы посещения семей. Совет постановил продлить срок действия мандата МООНРЗС до 30 апреля 2014 года.



4. В докладе Генерального секретаря Совету Безопасности (S/2014/258) описываются события, произошедшие со времени выхода его предыдущего доклада от 8 апреля 2013 года (S/2013/220), освещаются обстановка на местах, состояние и ход переговоров, деятельность МООНРЗС и вопросы, касающиеся гуманитарной деятельности и прав человека, а также содержатся его замечания и рекомендации.

5. В своем докладе (S/2014/258) Генеральный секретарь отметил, что обстановка в Западной Сахаре в целом спокойная и режим прекращения огня продолжает соблюдаться. Власти Марокко спокойнее относились к посещениям делегациями западной части Территории и активнее общались с ними, хотя лица, присутствие которых представлялось противоречащим интересам Марокко, не получали разрешения на въезд или выдворялись из Территории. В зоне к западу от песчаного вала проводились эпизодические демонстрации с целью привлечь внимание к ситуации в области прав человека, социально-экономическим проблемам и политическим требованиям, в том числе о праве на самоопределение. 5 мая 2013 года в Эль-Аюне была организована акция протеста с целью выразить недовольство в отношении резолюции 2099 (2013) Совета Безопасности. Между демонстрантами и силами безопасности Марокко начались стычки, в результате которых ориентировочно 150 человек с обеих сторон получили ранения и несколько человек были арестованы. В октябре 2013 года председатель Марокканского совета по экономическим, социальным и экологическим вопросам представил королю Мухаммеду VI окончательный доклад Совета о новой модели развития для так называемых «южных провинций», к которым относятся Западная Сахара и некоторые районы к северу от Территории.

6. Жизнь в лагерях беженцев в районе Тиндуфа, Алжир, насколько могут судить сотрудники МООНРЗС и учреждений Организации Объединенных Наций на местах, протекает мирно и в целом спокойно, хотя появились признаки недовольства сложившимся социально-экономическим положением, выражаемого в том числе руководством Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронта Полисарио). Среди жителей лагерей беженцев, особенно молодежи, ощущается определенная неудовлетворенность положением. Время от времени поступают сообщения, в том числе от должностных лиц Фронта Полисарио, о небольших демонстрациях в лагерях.

7. Что касается деятельности своего Личного посланника, то Генеральный секретарь в своем докладе отметил, что Организация Объединенных Наций стала применять новый подход, стремясь содействовать переговорам между сторонами в целях достижения «справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары» (пункт 7 резолюции 2099 (2013) Совета Безопасности). Личный посланник провел серию двусторонних консультаций со сторонами и соседними государствами, с тем чтобы выяснить, готовы ли стороны проявить гибкость в выработке элементов компромиссного решения и какую помощь в этом могут оказать соседние государства. Об этом новом подходе было объявлено Личным посланником во время поездки в регион в марте–апреле 2013 года. К концу отчетного периода Личный посланник провел в рамках этой стратегии два раунда консультаций со сторонами и соседними государствами и начал серию новых поездок в столицы государств, входящих в Группу друзей Западной Сахары, с тем чтобы вновь заручиться их поддержкой.

С полным отчетом о проведенных Личным посланником мероприятиях можно ознакомиться в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности о ситуации в отношении Западной Сахары (S/2014/258).

8. Что касается вопроса о деятельности МООНРЗС на местах, Генеральный секретарь сообщил о том, что в течение всего отчетного периода отношения и контакты МООНРЗС с обеими сторонами развивались в позитивном и конструктивном ключе. Генеральный секретарь подтвердил свою предыдущую оценку и рекомендацию о необходимости увеличения военного компонента Миссии на 15 военных наблюдателей, отметив, что, по его мнению, МООНРЗС попала в такую ситуацию, когда нехватка военнослужащих угрожает эффективности ее действий.

9. По оценке МООНРЗС, обе стороны по-прежнему всецело привержены соглашению о прекращении огня и соблюдают его, а отмеченные нарушения с их стороны не могут подорвать его в среднесрочном плане. Генеральный секретарь сообщил о том, что отсутствие четких условий прекращения огня и различия в толкованиях положений соглашения о прекращении огня представляют серьезную проблему для операций МООНРЗС по наблюдению. Поэтому Специальный представитель Генерального секретаря инициировал процесс структуризованных консультаций со сторонами для обновления положений военного соглашения № 1.

10. Генеральный секретарь также отметил, что в январе 2014 года впервые со времени учреждения МООНРЗС было нарушено соглашение о статусе сил, когда группа военнослужащих Королевской марокканской армии без разрешения вторглась на территорию опорного пункта в Махбасе, преследуя пятерых безоружных гражданских лиц, которые пытались устроить демонстрацию на территории этого пункта. В ходе проведенной операции марокканские военнослужащие задержали этих пятерых сахарских активистов. Специальный представитель выразил правительству Марокко протест в связи с этим нарушением и получил заверения в том, что Марокко сохраняет приверженность строгому соблюдению соглашения о статусе сил, в том числе соблюдению принципа неприкосновенности помещений Организации Объединенных Наций.

11. Что касается вопроса о деятельности, связанной с разминированием, то Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о том, что наличие большого числа наземных мин и взрывоопасных пережитков войны, рассредоточенных по всей территории Западной Сахары, по-прежнему представляет угрозу жизни местного населения, кочевников и беженцев, а также военных наблюдателей и групп материально-технического снабжения МООНРЗС. МООНРЗС, действуя через свой центр по координации деятельности, связанной с разминированием, продолжает работать над уменьшением угрозы и последствий наличия наземных мин и взрывоопасных пережитков войны и над расширением сотрудничества с обеими сторонами по связанным с разминированием инициативам. В сентябре 2013 года при поддержке МООНРЗС Фронт Полисарио создал сахарское отделение по координации деятельности, связанной с разминированием, которое в конечном счете должно заняться координацией деятельности по разминированию к востоку от песчаного вала. МООНРЗС намерена оказывать этому отделению техническую помощь.

12. Затронув вопрос об основной гражданской деятельности, Генеральный секретарь в своем докладе отметил, что его Специальный представитель регу-

лярно и в конструктивном ключе общался со сторонами и их соответствующими координационными службами, поддерживая с ними плодотворный диалог по вопросам, касающимся осуществления мандата Миссии. Однако Специальный представитель мог встречаться с представителями гражданского общества и активистами правозащитного движения в Территории лишь в присутствии Личного посланника во время его поездок в Эль-Аюн, Дахлу и Смару. Отсутствие у Специального представителя возможности самостоятельно налаживать контакты с гражданским обществом означает, что способность МООНРЗС формировать собственные представления о ситуации в Западной Сахаре в целях получения информации об оперативной обстановке и представления докладов Секретариату и Совету Безопасности по-прежнему ограничена. Отделение связи МООНРЗС в Тиндуфе обеспечивало поддержание конструктивных рабочих отношений с Фронтом Полисарио в зоне к востоку от песчаного вала и в связи с лагерями беженцев под Тиндуфом. Были налажены отношения с недавно созданной неправительственной организацией (НПО) — «Сахарский комитет по правам человека». Вопросы, связанные с размещением марокканских флагов вокруг комплекса МООНРЗС и выдачей регистрационных номеров, в целом урегулированы путем принятия прагматичных решений, согласованных с марокканскими властями.

13. Затронув вопрос о гуманитарной деятельности и правах человека, Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о развитии событий в течение отчетного периода, связанных с лицами, которые все еще числятся пропавшими без вести во время конфликта, оказанием помощи сахарским беженцам и обеспечением их защиты, мерами укрепления доверия и правами человека.

14. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, что Международный комитет Красного Креста продолжает работу по вопросу о лицах, все еще числящихся пропавшими без вести во время конфликта. Кроме того, он сообщил об изменениях в ситуации с эксгумацией массового захоронения вблизи опорного пункта в Мехайресе к востоку от песчаного вала.

15. Коснувшись вопроса об оказании помощи сахарским беженцам и обеспечении их защиты, Генеральный секретарь сообщил, что Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) продолжает обеспечивать международную защиту беженцев, находящихся в лагерях под Тиндуфом, и, совместно со своими партнерами, предоставлять им базовую помощь, необходимую для их выживания. Эта помощь включает в себя деятельность по многим направлениям, включая водоснабжение, санитарию, здравоохранение и обеспечение питанием, кровом и непродовольственными товарами. До регистрации беженцев в лагерях под Тиндуфом УВКБ и Всемирная продовольственная программа (ВПП) продолжают исходить в своей деятельности по оказанию гуманитарной помощи из расчетной численности находящихся в уязвимом положении беженцев в 90 000 человек, причем ВПП предоставляет дополнительно 35 000 продовольственных пайков плохо питающимся обитателям лагерей. С более подробным отчетом об оказанной помощи можно ознакомиться в докладе Генерального секретаря (S/2014/258). Личный посланник встречался с представителями различных учреждений Организации Объединенных Наций, работающих в лагерях беженцев, в целях более подробного изучения усиливающихся социально-экономических трудностей, с которыми сталкиваются беженцы. Все они согласились с необходимостью пе-

решения подхода к осуществлению программы по оказанию гуманитарной помощи, с тем чтобы способствовать преодолению чрезмерной зависимости от внешней поддержки в жизнеобеспечении лагерей.

16. Перейдя к вопросу о мерах укрепления доверия, Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о том, что в соответствии со своим мандатом и принципами УВКБ в сотрудничестве с правительством Марокко и Фронтом Полисарио продолжает осуществлять программу мер укрепления доверия в целях поощрения контактов и связей между сахарскими беженцами, проживающими в лагерях под Тиндуфом, и их семьями, находящимися в Территории. Посещения родственников, культурные семинары и координационные совещания в Женеве между двумя сторонами (Марокко и Фронт Полисарио) и двумя соседними странами (Алжир и Мавритания) — это три основных компонента обновленного плана действий от января 2012 года по программе мер укрепления доверия. МООНРЗС оказывает поддержку в осуществлении этой программы, предоставляя медицинский персонал и сотрудников полиции для содействия в подготовке, выполняет функции сопровождения в целях безопасности и обеспечивает совместное с УВКБ присутствие в местах проведения встреч и мероприятий. В своем докладе Генеральный секретарь представил подробную информацию о регистрационном мероприятии по линии мер укрепления доверия, проведенном в ноябре 2013 года; культурных семинарах, организованных в 2013 году (четвертый семинар) и 2014 году (пятый семинар) на Азорских островах в целях установления связей между сахарскими беженцами в лагерях и их общинами в Территории; пятом координационном совещании под председательством УВКБ, состоявшемся в июне 2013 года в Женеве; а также чрезвычайном совещании, проведенном в декабре 2013 года в Женеве с целью обсудить вопрос о возобновлении полетов по линии программы посещения семей.

17. Затронув вопрос о правах человека, Генеральный секретарь сообщил Совету Безопасности о том, что обе стороны продолжали обмениваться обвинениями по широкому спектру нарушений прав человека. Однако произошли и позитивные события, связанные с защитой прав человека, включая объявление о создании и укреплении правозащитных организаций, принятие мер по реформированию судебных процедур и увеличение числа посещений международными представителями и наблюдателями.

18. Генеральный секретарь представил также подробную информацию о поездках в Марокко и Дахлу (Западная Сахара) Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, и поездках в Марокко и Эль-Аюн членов Рабочей группы по произвольным задержаниям. Генеральный секретарь рассказал о положении в области гражданских и политических прав; деятельности организаций гражданского общества, включая правозащитные группы, действующие в Западной Сахаре к западу от песчаного вала; положении в области свободы слова, ассоциаций и собраний; продолжающегося разбирательства по делу сахарских гражданских лиц, приговоренных военным трибуналом в Рабате к длительным срокам заключения по обвинениям, которые были предъявлены им после событий 2010 года в лагере Гдим Изик; а также положении в области гражданских и политических прав в лагерях беженцев.

19. Генеральный секретарь высоко оценил усилия УВКБ и призвал его продолжать принимать меры по укреплению мира на более широкой основе.

20. Генеральный секретарь настоятельно призвал международное сообщество в срочном порядке выделить средства для финансирования программы мер укрепления доверия и деятельности УВКБ в лагерях беженцев под Тиндуфом, предусмотренной его мандатом. Он также настоятельно призвал соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, сообщество доноров, Фронт Полисарио и алжирские власти изучить возможность реализации программ для удовлетворения имеющихся в лагерях потребностей в плане развития, особенно по линии образования и трудоустройства молодежи.

21. Генеральный секретарь отметил, что в свете возросшего интереса к природным ресурсам Западной Сахары самое время напомнить всем сторонам о необходимости соблюдения соответствующих норм международного права.

22. Генеральный секретарь приветствовал сотрудничество Марокко с мандатариями специальных процедур Совета по правам человека. Он с удовлетворением отметил предпринятые Марокко меры, например связанные с Марокканским национальным советом по правам человека и военными трибуналами, и выразил надежду на их полную и скорейшую реализацию.

23. Генеральный секретарь с удовлетворением отметил также выраженную Фронтом Полисарио готовность сотрудничать с правозащитными структурами Организации Объединенных Наций и создание им НПО, занимающейся вопросами прав человека.

24. Генеральный секретарь призвал обе стороны продолжать и далее расширять сотрудничество с правозащитными структурами Организации Объединенных Наций. Он отметил, что такие действия в отношении как Западной Сахары, так и лагерей беженцев внесут вклад в создание обстановки, благоприятствующей осуществлению предпринимавшихся до настоящего времени инициатив, а также переговорному процессу. Такое позитивное развитие событий должно способствовать более сбалансированному и комплексному наблюдению за положением в области прав человека. Тем не менее конечной целью остается непрерывное, независимое и беспристрастное наблюдение за положением в области прав человека как в Территории, так и в лагерях.

25. Генеральный секретарь выразил мнение о том, что присутствие МООНРЗС сохраняет свою актуальность как: а) инструмент обеспечения стабильности в случае сохранения тупиковой политической ситуации; б) механизм содействия осуществлению всех резолюций Совета Безопасности, касающихся мандата МООНРЗС; и с) средство обеспечения наличия у Совета Безопасности, Секретариата и международного сообщества объективной информации о положении на местах. В этой связи он обратился к Совету с просьбой о содействии в подтверждении роли МООНРЗС согласно ее мандату, признании стандартов деятельности по поддержанию мира, обеспечении нейтральности Организации Объединенных Наций и соблюдения условий для успешной работы Миссии. Он также призвал обе стороны — Марокко и Фронт Полисарио — в полной мере сотрудничать с МООНРЗС в достижении этих целей. В этом контексте и с учетом продолжения работы его Личного посланника он рекомендовал Совету Безопасности продлить мандат МООНРЗС еще на 12 месяцев до 30 апреля 2015 года, предусмотрев незначительное увеличение утвержденной численности ее состава на 15 военных наблюдателей.

## II. Рассмотрение вопроса Советом Безопасности

26. Рассмотрев доклад Генерального секретаря (S/2014/258), Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 2152 (2014) от 29 апреля 2014 года, в которой вновь подтвердил необходимость соблюдения в полном объеме военных соглашений; призвал все стороны в полной мере сотрудничать с МООНРЗС в ее деятельности и обеспечить безопасность, а также беспрепятственный и непосредственный доступ для персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала при выполнении ими своего мандата; призвал стороны продолжать проявлять политическую волю и работать в атмосфере, благоприятствующей диалогу, с целью приступить к более активным и предметным переговорам и продолжать переговоры под эгидой Генерального секретаря без каких-либо предварительных условий и добросовестно в целях достижения справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций; а также отметил роль и обязанности сторон в этой связи. Совет постановил продлить срок действия мандата МООНРЗС до 30 апреля 2015 года.

## III. Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблеей

27. В ходе прений, состоявшихся 7–14 октября 2014 года, Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) заслушал заявления 67 петиционеров по вопросу о Западной Сахаре (см. A/C.4/69/SR.3-5). 7, 10, 13 и 14 октября 2014 года государства-члены обсуждали, в частности, вопрос о Западной Сахаре. Некоторые из них решительно высказались за право сахарского народа на самоопределение, вновь заявили о своей поддержке соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и усилий Генерального секретаря и его Личного посланника по Западной Сахаре и подчеркнули важность расширения мандата МООНРЗС с целью включения в него компонента прав человека. Другие высказали мнение о том, что предложенный Марокко план создания автономии является реалистичным и жизнеспособным вариантом и мог бы обеспечить наилучшие перспективы достижения взаимоприемлемого решения по этому вопросу (см. A/C.4/69/SR.2, 5, 6 и 7).

28. На своем 7-м заседании 14 октября 2014 года Комитет одобрил без голосования представленный Председателем проект резолюции, озаглавленный «Вопрос о Западной Сахаре» (A/C.4/69/L.4).

29. 5 декабря 2014 года Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции без голосования в качестве резолюции 69/101. В этой резолюции Ассамблея, в частности, приветствовала обязательство сторон продолжать проявлять политическую волю и работать в атмосфере, благоприятствующей диалогу, а также продолжающиеся между сторонами переговоры; призвала стороны сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста и выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву; просила Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать рассматривать положение в Западной Сахаре и представить Ассамблее на ее семидесятой сессии до-

клад по этому вопросу; а также предложила Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

---